



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Lettre intérêt C4ISR	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-176500/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-176500	<b>Date</b> 2017-05-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-028-17068	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-6-39387 (029)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-06-30</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Champoux, Nicolas	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl029
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2821 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> RDDC-R et D Défense Canada-Valcartier DCDR-Defence R&D Canada-Valcartier 2459 ROUTE DE LA BRAVOURE BATISSE 53 QUEBEC Québec G3J1X5 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> Voir doc	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Lettre d'intérêt/Demande de renseignement pour des Travaux en R et D en C4ISR**

### **MODIFICATION 001**

La présente modification vise à répondre à un questionnement soulevé par l'industrie :

**Q :**

Est-ce que l'entreprise devra entreposer des renseignements ou des biens de niveau PROTÉGÉ ou CLASSIFIÉ? Si oui, à quel niveau et est-ce qu'il est possible d'entamer des démarches en ce sens?

**R :**

Oui, comme plusieurs travaux pourront être effectués chez les entrepreneurs, il est anticipé que ces derniers devront entreposer des biens de niveau PROTÉGÉ ou CLASSIFIÉ, jusqu'au niveau SECRET. Cependant les inspections sur place sont faites par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) seulement auprès des entrepreneurs qui seront en voie d'obtenir un contrat.

Bien qu'il ne soit pas possible à ce moment-ci de faire inspecter vos installations par la DSIC il est possible d'obtenir les informations quant aux exigences de sécurité relatives aux lieux de travail, à l'adresse suivante :

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/protection-safeguarding-fra.html>

**Nicolas Champoux**

Spécialiste de l'approvisionnement

Services publics et Approvisionnement Canada

[Nicolas.Champoux@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Nicolas.Champoux@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Telephone 418-649-2821 / Télécopieur 418-648-2209